



product
design award

2013



e.syline

LA EVOLUCIÓN DE LA BOMBA



DAB[®]
WATER • TECHNOLOGY

2 MODELOS. 1 GAMA COMPLETA



VISITA LA WEB
ESYLINE.DABPUMPS.COM



250€
AHORRO ANUAL*
EN LA FACTURA ELÉCTRICA

Hasta 6 plantas - Máx. 9 apartamentos

e.sybox

grandes viviendas unifamiliares

pequeños edificios de apartamentos

apartamentos o pequeñas viviendas



NOVEDAD
120€
AHORRO ANUAL*
EN LA FACTURA ELÉCTRICA

Hasta 3 plantas, 2 baños y 50m² de jardín

e.sybox mini³

grandes edificios de apartamentos



1000€
AHORRO ANUAL*
EN LA FACTURA ELÉCTRICA

Hasta 9 plantas - Máx. 17 apartamentos

e.sytwin

*respecto a un grupo de presión tradicional con un uso medio.



e.sylINE, completa gama de grupos de presión electrónicos que redefine las reglas de la presurización hidráulica en instalaciones residenciales. Con dos modelos, e.sybox mini³ / e.sybox, y una serie de accesorios modulares completamente integrados, e.sylINE ofrece soluciones capaces de satisfacer una gran variedad de aplicaciones: desde pequeños apartamentos a grandes edificios.



PRESURIZACIÓN



JARDINERÍA Y RIEGO



REUTILIZACIÓN AGUA PLUVIAL

ÚNICO EN SU GÉNERO



Evidentemente su apariencia es diferente respecto a cualquier otro grupo de presión, es pequeño y completamente integrado. Tras instalarlo y utilizarlo, te das cuenta que la diferencia real es el confort y sus prestaciones.

e.sybox mini³ utiliza la más avanzada tecnología DAB para conseguir una presión constante en base a las necesidades de la instalación, obteniendo una optimización del consumo energético.

Apto para su uso con agua potable, en instalaciones domésticas y aplicaciones de jardinería.

El nuevo modelo con 3 turbinas asegura una mayor reducción del ruido y del consumo energético.

Controlar la presión del agua en tu casa jamás ha sido tan fácil y silencioso.

DESCARGA LA APP, ENFOCA Y DESCUBRE LA REALIDAD AUMENTADA



NOVEDAD



280 W
2,7 Bar
9 l/min



APLICACIONES



Apartamentos de hasta 3 plantas, 2 baños y 50m² de jardín.



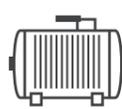
CERTIFICADOS



APTO PARA BOMBEAR AGUA DE:



POZOS DE HASTA 8 M DE PROFUNDIDAD



DEPÓSITOS REGOGIDA AGUA DE LLUVIA



DEPÓSITOS



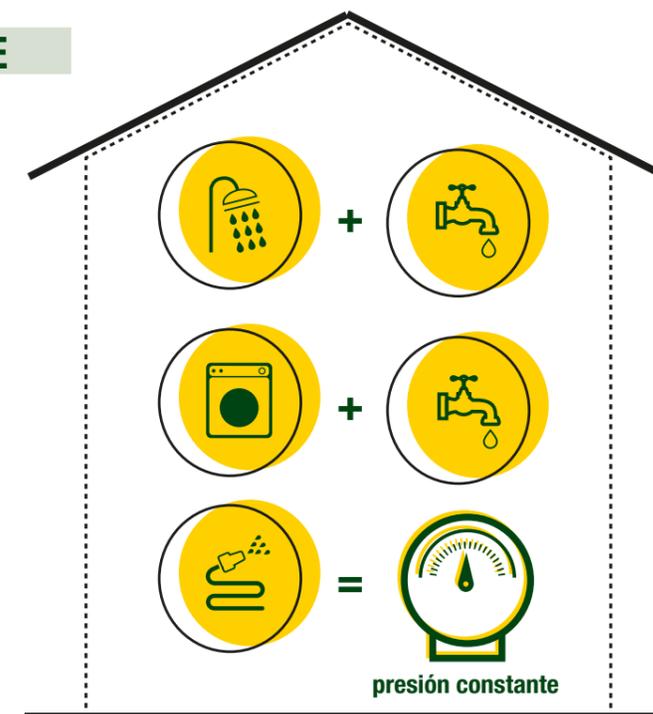
AGUA DE RED *donde esté permitido

VISTA GENERAL

PRESIÓN CONSTANTE

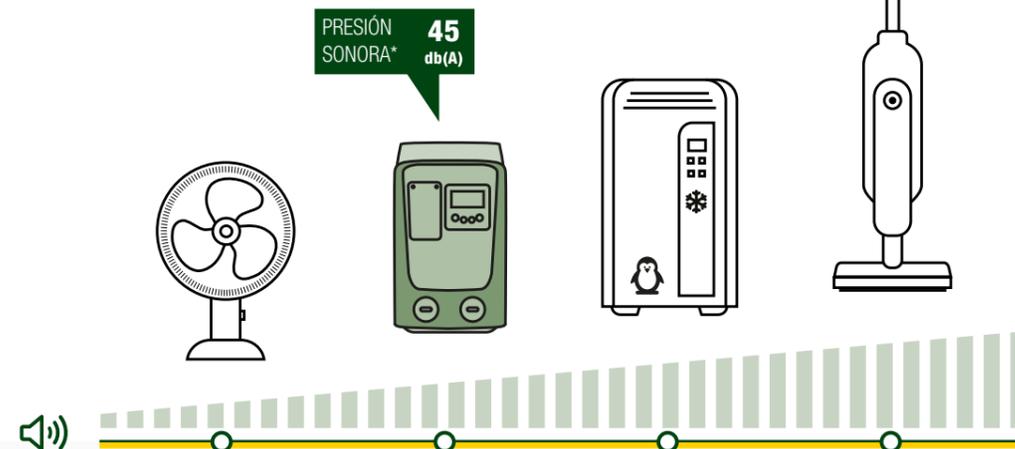
PARA EL MÁXIMO CONFORT

Gracias a la tecnología inverter, una vez configurada la presión deseada, e.sybox mini³ la mantiene constante en todas las tomas de agua.



RUIDO ULTRA BAJO

DISEÑADO PARA EL RELAX



La especial refrigeración por agua del motor, el inverter, la carcasa con características fonoabsorbentes, y los pies anti-vibraciones hacen del e.sybox mini³ el segundo grupo de presión más silencioso del mercado tras su hermano mayor e.sybox.

*presión sonora medida a 1 metro de distancia en campo libre

VISTA GENERAL

AHORRO ENERGÉTICO

EN EL PRIMER PUESTO

Garantiza el confort de la presión constante (Set Point configurable de 1 a 5.5 bar) en el sistema y hasta 120 €/año* de ahorro en la factura eléctrica gracias a la tecnología inverter.

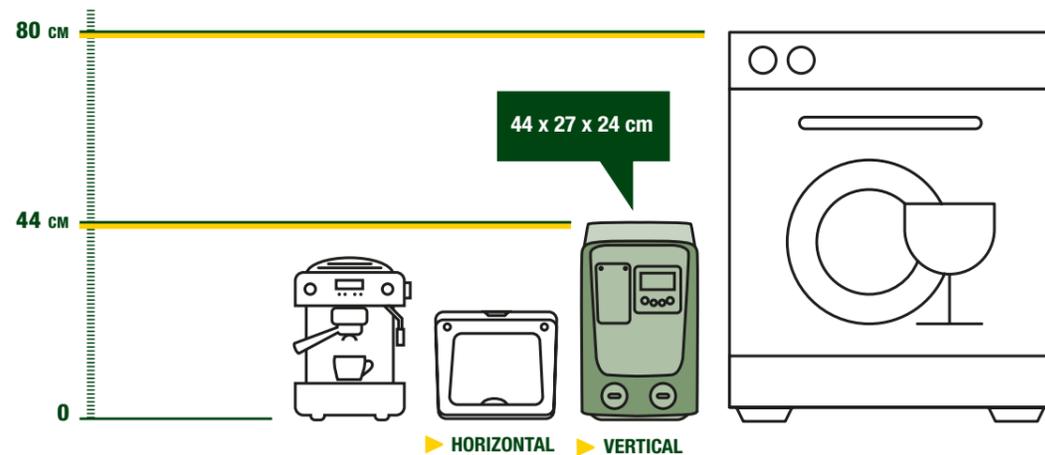


* respecto a un grupo de presión tradicional con un uso medio.

MÍNIMAS DIMENSIONES

MÁX COMPACTIBILIDAD

La nueva arquitectura de los componentes y el diseño ergonómico hacen del e.sybox mini³ un sistema tan compacto que puede instalarse en cualquier lugar, ¡incluso bajo el fregadero de la cocina!



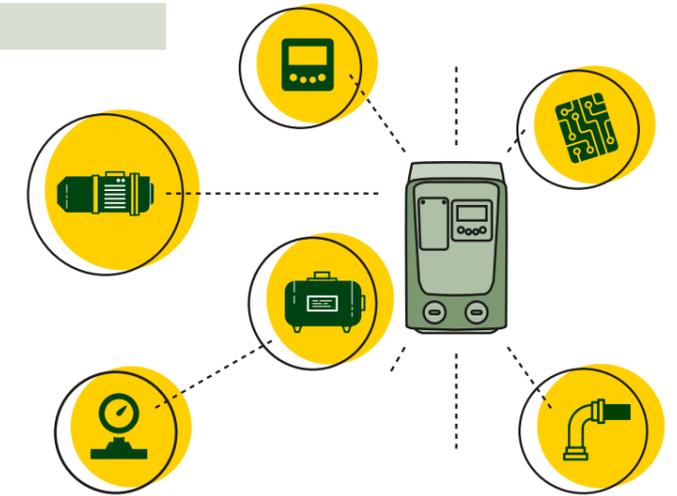
e.sybox mini³

VISTA GENERAL

INTEGRADO

TODO EN 1

Una vez que las tuberías de impulsión y aspiración están conectadas, e.sybox mini³ no necesita ningún otro accesorio para su instalación y funcionamiento.



DISPLAY

FÁCIL REGULACIÓN

Pantalla LCD 70X40 de alta-resolución, orientable para facilitar su lectura en las diferentes instalaciones. Interfaz intuitiva que permite acceder a toda la información del sistema y personalizar la configuración de los parámetros principales según las características de la instalación.



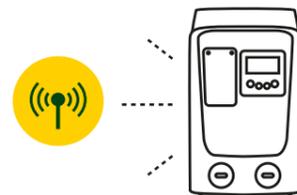
D+CONNECT

ready

WIRELESS

A BORDO

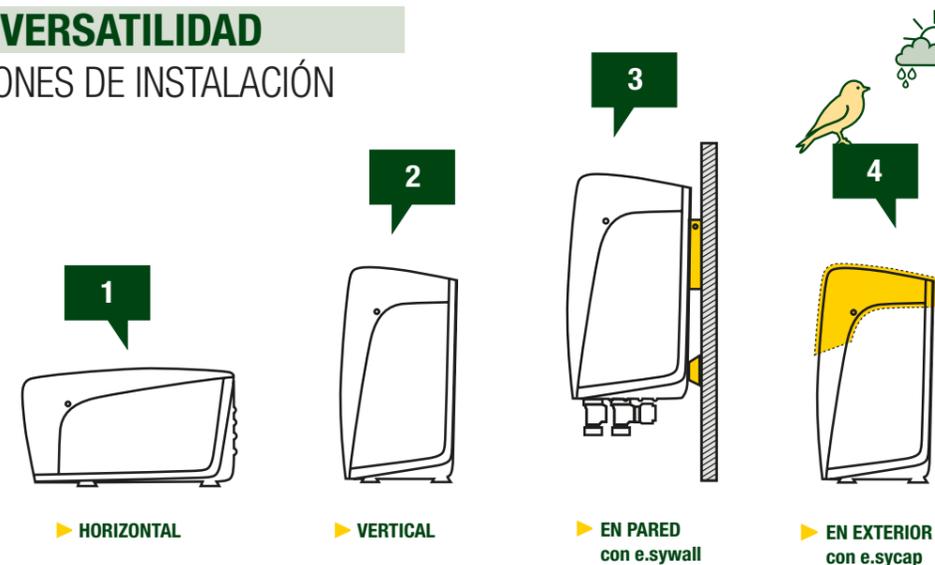
Gracias a la función wireless integrada, e.sybox mini³ puede conectarse a Internet.



MÁXIMA VERSATILIDAD

4 POSICIONES DE INSTALACIÓN

Horizontal, vertical o en la pared, e.sybox mini³ puede instalarse prácticamente en cualquier lugar dentro o fuera de la casa.



e.sybox mini³

LAS DIMENSIONES SON IMPORTANTES



CARACTERÍSTICAS

INVERTER

Gracias a la tecnología inverter, e.sybox mini³ absorbe la energía imprescindible en función de las necesidades hidráulicas consiguiendo un importante ahorro energético.

MOTOR

El motor trifásico refrigerado por agua elimina el ruido generado por los ventiladores de refrigeración tradicionales.

VÁLVULA DE RETENCIÓN EN LA IMPULSIÓN

Fácilmente extraíble para efectuar las operaciones de mantenimiento rutinarias.

CONEXIONES - FLEXIBILIDAD DE INSTALACIÓN

Permite seleccionar qué salidas y entradas utilizar en función de las características de la instalación.

COMPARTIMENTO TÉCNICO

Fácil acceso a la válvula del vaso de expansión y a la válvula de retención permitiendo una limpieza y mantenimiento rápidos.

VASO DE EXPANSIÓN - 1 LT

5 años libre de mantenimiento garantizados. Certificado para agua potable.

PIES ANTI-VIBRACIONES

Garantizan una eficaz absorción de las vibraciones convirtiendo al e.sybox mini³ en un sistema aún más silencioso.

SENSORES DE FLUJO Y PRESIÓN

Transductor de presión electrónico y sensor de flujo integrados, situados en la impulsión.



WIRELESS



PROTECCIÓN ANTI-HIELO



e.sybox mini³

e.sybox mini³

EL PRIMERO DE SU ESPECIE



¡No nos limitamos a mejorar lo que ya existe! En vez de eso, hemos sido los primeros en realizar una revolucionaria innovación en el campo de la presurización hidráulica. Hemos desarrollado un grupo de presión de altas prestaciones, eficiente, compacto, de fácil instalación, mantenimiento y funcionamiento.

Máxima satisfacción tanto para el instalador como para el usuario final.

e.sybox ha cambiado el modo en el que las personas utilizamos nuestro recurso más importante, el agua.

e.sybox es inteligente y versátil. La creación de grupos de presión de dos a cuatro bombas jamás ha sido más fácil, gracias a la bancada de rápida conexión (e.sytwin) y a la conexión wireless integrada.

e.sytwin app
DESCARGA LA APP,
ENFOCA Y DESCUBRE
LA REALIDAD
AUMENTADA



1860 W
3 Bar
100 l/min



e.sytwin



360 W
3 Bar
12 l/min



APLICACIONES



e.sybox

Casas y pequeños edificios de hasta 6 plantas y un máximo de 9 apartamentos.



e.sytwin

Pequeños y grandes edificios de hasta 9 plantas y un máximo de 17 apartamentos.

CERTIFICADOS



APTO PARA BOMBLEAR AGUA DE:



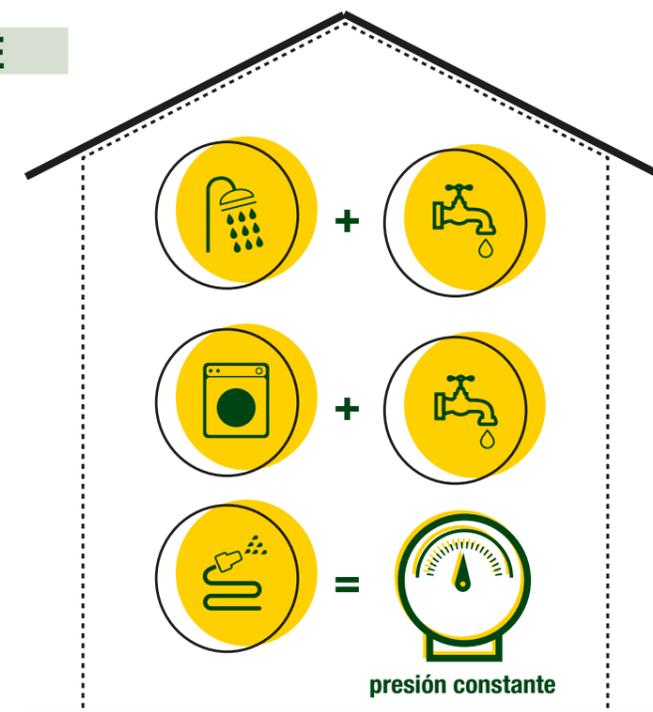
VISTA GENERAL

PRESIÓN CONSTANTE

PARA EL MÁXIMO CONFORT

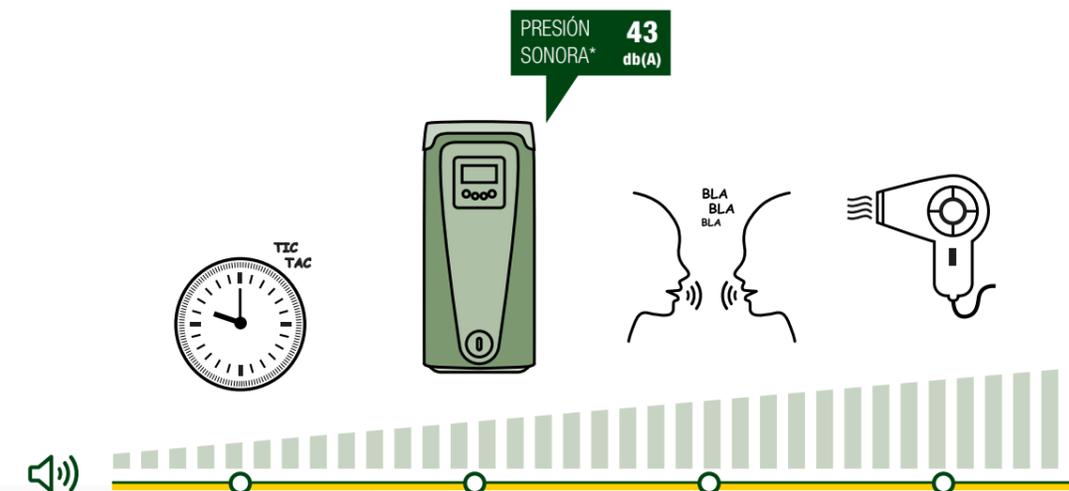


Gracias a la tecnología inverter, una vez configurada la presión deseada, e.sybox la mantiene constante en todas las tomas de agua.



AÚN MÁS SILENCIOSO

SOLO OIRÁS EL FLUJO DEL AGUA



Gracias a la experiencia adquirida estos años, hemos optimizado todavía más el e.sybox, convirtiéndolo aún más silencioso y confortable.

*presión sonora medida a 1 metro de distancia en campo libre

VISTA GENERAL

AHORRO ENERGÉTICO

GAMA DE MEDALLA OLÍMPICA

Garantiza confort y ahorro energético manteniendo la presión constante en la instalación (Set Point configurable de 1 a 5.5 bar). Hasta 250 €/año* de ahorro en la factura eléctrica en instalaciones simples y hasta 1.000 euros al año* con e.sywin, gracias a la tecnología inverter.

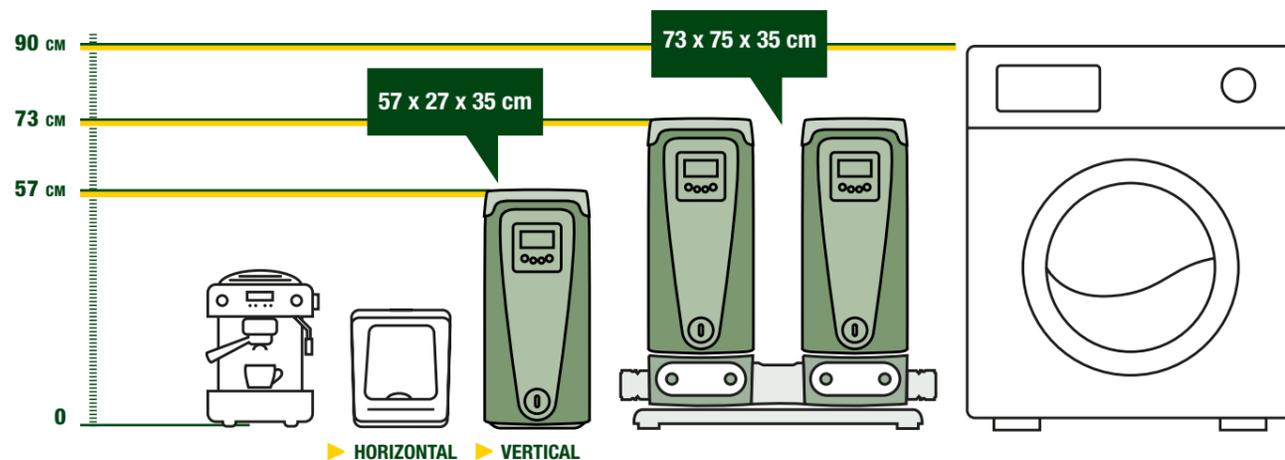


* respecto a un grupo de presión tradicional con un uso medio.

MÍNIMAS DIMENSIONES

MÁX COMPACTIBILIDAD

La nueva arquitectura de los componentes y el diseño ergonómico hacen del e.sybox un sistema tan compacto que puede instalarse en prácticamente cualquier lugar. Garantiza una reducción en el espacio ocupado de al menos el 30% respecto a cualquier otro sistema tradicional.



▶ HORIZONTAL ▶ VERTICAL

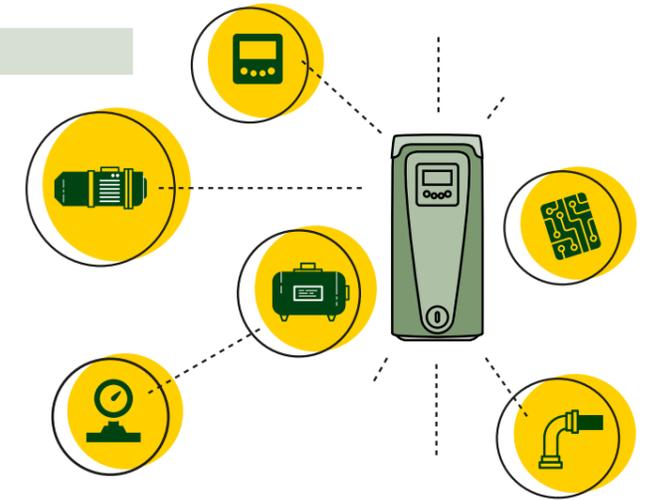
e.sybox

VISTA GENERAL

INTEGRADO

TODO EN 1

Una vez que las tuberías de impulsión y aspiración están conectadas, e.sybox no necesita ningún otro accesorio para su instalación y funcionamiento.



DISPLAY

FÁCIL REGULACIÓN

Pantalla LCD 70X40 de alta-resolución, orientable para facilitar su lectura en las diferentes instalaciones. Interfaz intuitiva que permite acceder a toda la información del sistema y personalizar la configuración de los parámetros principales según las características de la instalación.



INTERFAZ INTUITIVA

SEGUIMIENTO DE PARÁMETROS

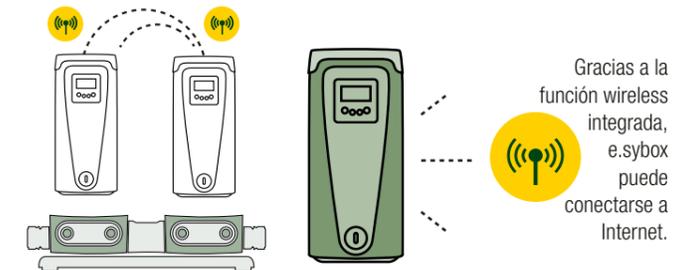
ORIENTABLE

CONFIGURACIÓN RÁPIDA

ready
D+CONNECT

WIRELESS

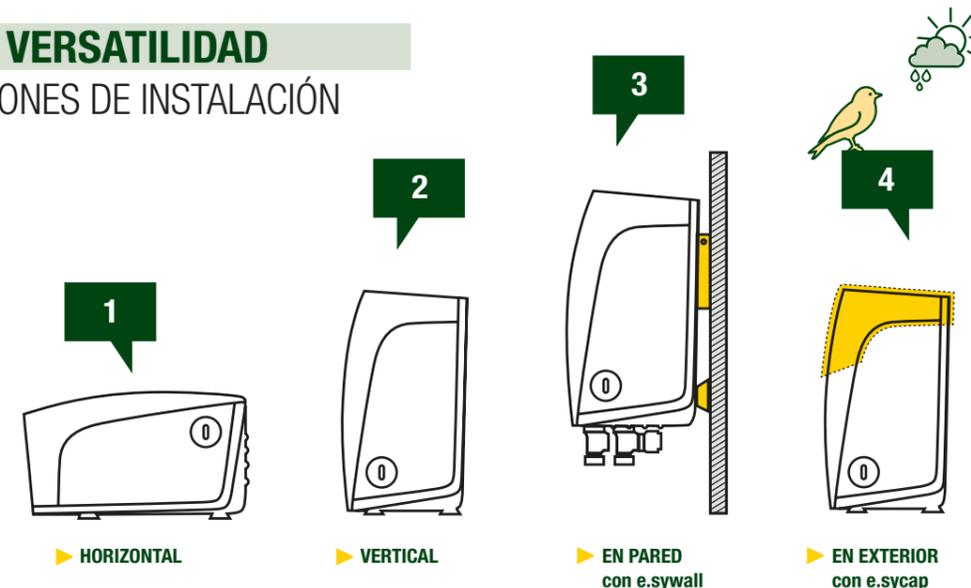
A BORDO



MÁXIMA VERSATILIDAD

4 POSICIONES DE INSTALACIÓN

Horizontal, vertical o en la pared, e.sybox puede instalarse prácticamente en cualquier lugar dentro o fuera de la casa.



▶ HORIZONTAL

▶ VERTICAL

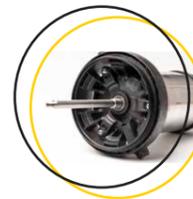
▶ EN PARED con e.sywall

▶ EN EXTERIOR con e.sycap

e.sybox

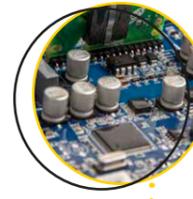
EFICIENTE Y DE ALTAS PRESTACIONES

CARACTERÍSTICAS



MOTOR

El motor trifásico refrigerado por agua elimina el ruido generado por los ventiladores de refrigeración tradicionales.



INVERTER

Gracias a la tecnología inverter, e.sybox absorbe la energía imprescindible en función de las necesidades hidráulicas consiguiendo un importante ahorro energético.



VÁLVULA DE RETENCIÓN EN LA IMPULSIÓN

Fácilmente extraíble para efectuar las operaciones de mantenimiento rutinarias.



CONEXIONES - FLEXIBILIDAD DE INSTALACIÓN

Permite seleccionar qué salidas y entradas utilizar en función de las características de la instalación.



COMPARTIMENTO TÉCNICO

Fácil acceso a la válvula del vaso de expansión y a la válvula de retención permitiendo una limpieza y mantenimiento rápidos.



VASO DE EXPANSIÓN - 2 LT

5 años libre de mantenimiento garantizados. Certificado para agua potable.



SENSORES DE FLUJO Y PRESIÓN

Transductor de presión electrónico y sensor de flujo integrados, situados en la impulsión.



PIES ANTI-VIBRACIONES

Garantizan una eficaz absorción de las vibraciones convirtiendo al e.sybox en un sistema aún más silencioso.



WIRELESS



PROTECCIÓN ANTI-HIELO



ACCESORIOS

MODULARIDAD EN PRIMER LUGAR

La innovadora gama de accesorios e.syline, aumenta aún más las posibilidades de instalación del e.sybox. El e.sybox es el grupo de presión más versátil e innovador del mercado. Un conjunto de soluciones integradas que cubren todas sus necesidades en términos de rendimiento y condiciones de uso.

Base de conexión rápida

e.sydock



Dispositivo completo de acoplamiento para e.sybox con todas las interfaces necesarias para la conexión al sistema incluyendo los pies anti-vibración.

Gracias a sus 4 posibles configuraciones hidráulicas, la instalación se hace aún más rápida y flexible. En caso de mantenimiento, e.sydock permite la desconexión rápida de e.sybox ayudando a reducir el tiempo de inactividad del sistema.

Base de conexión rápida para grupos con dos e.sybox

e.sytwin



Ofrece un rendimiento excepcional gracias a la posibilidad de funcionamiento doble, con unas dimensiones hasta un 50% menores respecto a cualquier otro sistema tradicional equivalente. E.sytwin permite aprovechar el máximo el potencial del e.sybox en la creación de grupos con dos bombas.



Depósito de acumulación listo para su uso

e.sytank

Depósito de 480 litros provisto de e.sydock para una instalación rápida. Adecuado para agua potable, equipado con válvula de llenado (en línea con la normativa UNI EN 1717), con sistema de desbordamiento tipo AG, tubería de aspiración con válvula de pie y tubería de impulsión.

Diseñado para instalación sobre el suelo, predispuesto con cuatro ranuras en la base para facilitar su fijación.

Predispuesto para emplear un sistema de vaciado del agua en la parte inferior del depósito.

Sistema modular, posibilidad de instalar depósitos en los tres lados disponibles (laterales y traseros).



Instalación en pared

e.sywally

Kit completo, compuesto por soporte, tornillos, tacos y dos espaciadores para la absorción de las vibraciones.

Apto para e.sybox y e.sybox mini³.



Rejilla anti-insectos

e.sygrid



Apto tanto para instalación vertical como horizontal. Adecuado para e.sybox y e.sybox mini³.

Instalación exterior

e.sycover

Apto para e.sybox y e.sybox mini³.



e.syline

e.syline

TABLA DE SELECCIÓN

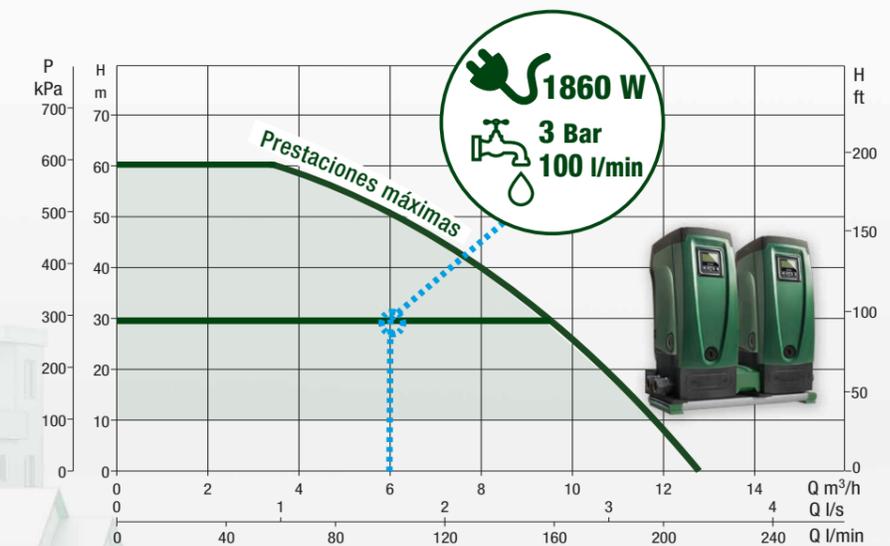
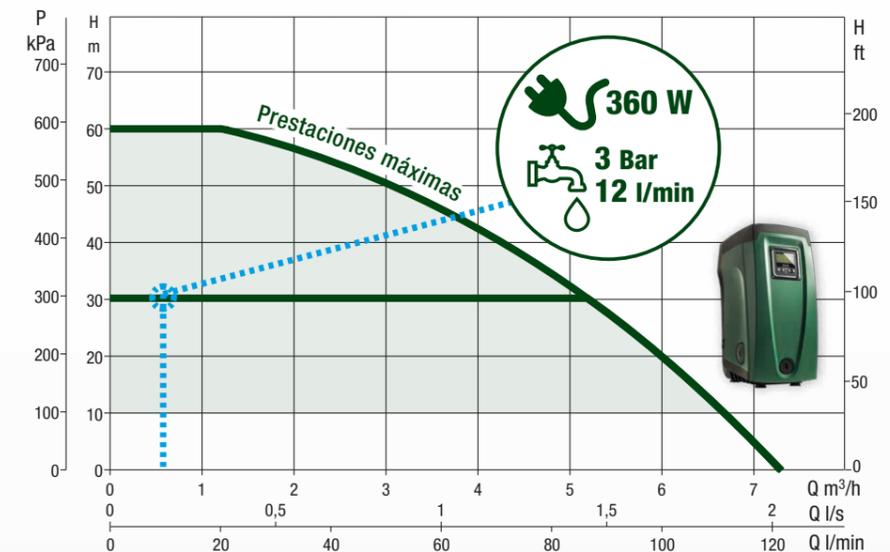
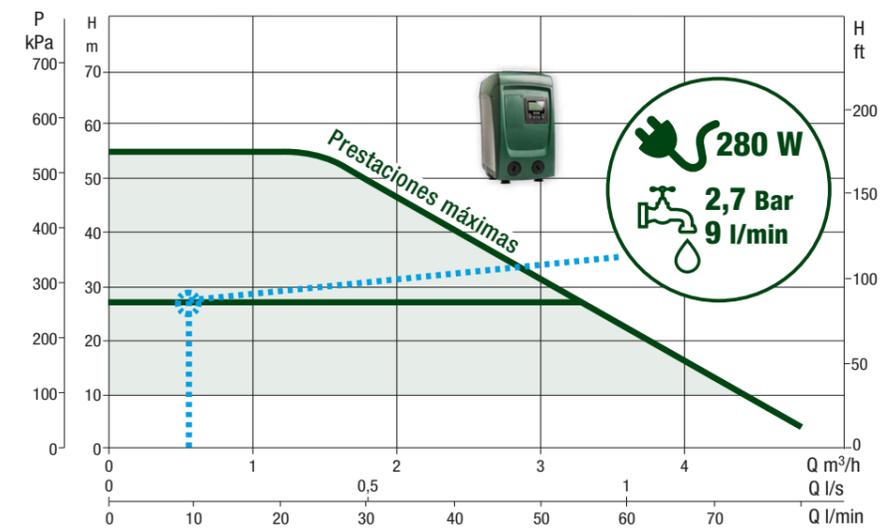
NÚMERO MÁXIMO DE PLANTAS	PRESURIZACIÓN HIDRÁULICA			RIEGO	
	APARTAMENTO PEQUEÑO con 1 baño (6*)	APARTAMENTO MEDIANO con 2 baños (10*)	APARTAMENTO GRANDE con 2 baños y jardín (15*)	ROCIADORES ESTÁTICOS RANGO 4 M Caudal: 6l/min Presión de trabajo: 2.4 bar	ROCIADORES DINÁMICOS RADIO 14 M Caudal: 20l/min Presión de trabajo: 3.4bar
	NÚMERO MÁXIMO DE APARTAMENTOS			MÁXIMO NÚMERO DE ROCIADORES	
esybox mini³	1	2	2	1	
	2	2	2	1	8
	3	2	1	1	
esybox	1	9	5	4	
	2	8	5	4	16
	3	7	5	4	4
	UP TO 6	6	3	-	
esywin	1	16	10	6	
	UP TO 3	16	10	6	
	4	15	9	5	7
	5	14	8	5	
	6	12	7	5	
	UP TO 8	11	6	-	

* La tabla es indicativa y se basa en valores medios. Para un dimensionamiento óptimo, analizar cuidadosamente las características específicas de la instalación.

DATOS TÉCNICOS

	esybox mini³	esybox
RANGO DE FUNCIONAMIENTO:	caudal hasta 80l/min; altura hasta 55m	caudal hasta 120l/min; altura hasta 65m
LÍQUIDO BOMBEADO:	limpio, libre de sustancias sólidas o abrasivas, no viscoso, no agresivo, no cristalizado y químicamente neutro	
RANGO DE TEMPERATURA DEL LÍQUIDO:	de 0°C a + 35°C para uso doméstico y de 0°C a 40°C para otros usos	
PROFUNDIDAD MÁXIMA DE ASPIRACIÓN:	8 metros	
MÁXIMA TEMPERATURA AMBIENTE:	+50°C	
PRESIÓN MÁXIMA DE TRABAJO:	7,5 bar (750 kPa)	8 bar (800 kPa)
GRADO DE PROTECCIÓN DEL MOTOR:	IPX4 (sin e.sycap)	
CLASE DE AISLAMIENTO:	F	

PRESTACIONES HIDRÁULICAS



**DAB PUMPS LTD.**

Unit 4 and 5, Stortford Hall Industrial Park,
Dunmow Road,
Bishops Stortford,
Herts
CM23 5GZ - UK
salesuk@dwtgroup.com
Tel. +44 1279 652 776
Fax +44 1279 657 727

**DAB PUMPS B.V.**

Brusselstraat 150
B-1702 Groot-Bijgaarden - Belgium
info.belgium@dwtgroup.com
Tel. +32 2 4668353
Fax +32 2 4669218

**DAB PUMPS B.V.**

Albert Einsteinweg, 4
5151 DL Drunen - Nederland
info.netherlands@dwtgroup.com
Tel. +31 416 387280
Fax +31 416 387299

**DAB PUMPEN DEUTSCHLAND GmbH**

Tackweg 11
D - 47918 Tönisvorst - Germany
info.germany@dwtgroup.com
Tel. +49 2151 82136-0
Fax +49 2151 82136-36

**DAB PUMPS IBERICA S.L.**

Calle Verano 18-20-22
28850 Torrejón de Ardoz - Madrid
Spain
info.spain@dwtgroup.com
Tel. +34 91 6569545
Fax: +34 91 6569676

**DAB PRODUCTION HUNGARY KFT.**

H-8800
Nagykanizsa, Buda Ernő u.5
Hungary
Tel. +36 93501700

**DAB PUMPS POLAND Sp. z o.o.**

Mokotów Marynarska
ul. Postępu 15C
02-676 Warszawa - Poland
polska@dabpumps.com.pl
Tel. +48 223 816 085

**DAB UKRAINE Representative Office**

Regus Horizon Park
4 M. Hrinchenka St, suite 147
03680 Kiev - Ukraine
Tel. +38 044 391 59 43

**OOO DAB PUMPS**

Novgorodskaya str. 1, block G
office 308, 127247, Moscow - Russia
info.russia@dwtgroup.com
Tel. +7 495 122 0035
Fax +7 495 122 0036

**DAB PUMPS INC.**

3226 Benchmark Drive
Ladson, SC 29456 - USA
info.usa@dwtgroup.com
Tel. 1-843-824-6332
Toll Free 1-866-896-4DAB (4322)
Fax 1-843-797-3366

**DWT SOUTH AFRICA**

Podium at Menlyn,
3rd Floor, Unit 3001b, 43 Ingersol Road,
C/O Lois and Atterbury street,
Menlyn, Pretoria, 0181 - South-Africa
info.sa@dwtgroup.com
Tel. +27 12 361 3997
Fax +27 12 361 3137

**DAB PUMPS CHINA**

No.40 Kaituo Road, Qingdao Economic & Technological
Development Zone
Qingdao City, Shandong Province - China
PC: 266500
info.china@dwtgroup.com
Tel. +8653286812030-6270
Fax +8653286812210

**DAB PUMPS DE MÉXICO, S.A. DE C.V.**

Av Gral Álvaro Obregón 270, oficina 355
Hipódromo, Cuauhtémoc 06100
México, D.F.
Tel. +52 55 6719 0493

**DAB PUMPS OCEANIA PTY LTD**

L1 181 Bay Street - Brighton,
Melbourne - VIC 3186 - Australia
info.oceania@dwtgroup.com
Tel. +61 (03) 9595 3841